



American Philosophical Society

Mary Rosamond Haas Papers

Mss.Ms.Coll.94

<http://www.amphilsoc.org/collections/view?docId=ead/Mss.Ms.Coll.94-ead.xml>

Series 2: Research Files

Subseries: Language Families

Pacific Coast Athabaskan Protoconsonants Exercise

Instructions for a class paper to identify the protoconsonant for cognate sets in Pacific Coast Athabaskan languages. Languages compared are, by Haas' description: Hupa, Mattole, Wailaki, Kato/Cahto, "Euchre Creek", Tututni/"Coquille", Tolowa, Chasta Costa, (Upper) Umpqua and Galice. There are 6 pages of cognate sets, annotated with Haas' answers.

*For reproduction or publication information,
please contact the American Philosophical Society:
manuscripts@amphilsoc.org*

Diachronic Problem

Instructions. Study the list of cognate sets given on the following pages.

Work out the correspondences for the initial consonant of the stem and set up a protoconsonant (starred consonant) for each correspondence. Be very careful that each protoconsonant stands for one set of correspondences only. Do not attempt to work on vowels or other consonants.

In your finished paper give the complete list of protoconsonants and show what it has become in each of the daughter languages in so far as you have material on this. If you have time, show also what mergers have taken place in each daughter language for which you have material.

The languages used in this problem are Pacific Coast Athapaskan languages, viz., Hupa, Matt (Mattole), Wail (Wailaki), Kato, EC (Euchre Creek), Coq (Coquille), Tol (Tolowa), ChC (Chasta Costa), Ump (Umpqua), and Gal (Galice).

The consonants b, d, g, are voiceless unaspirated; t and k are usually heavily aspirated (t^h , k^h or even t^x , k^x); t' and k' are glottalized. There are also in some languages three kinds of palatalized velars, g^y , k^y , and k'^y and three kinds of labialized velars (also occasionally other palatalized or labialized sounds). There are also the same three kinds of affricates, j (dz), j̣ (dž), λ (dl); c (ts), č (tš), λ (tł); c', č', λ'. There are also several spirants (voiced and voiceless), nasals, and semivowels (voiced and voiceless). Velar spirants may also be palatalized and labialized.

- *g^y afraid. Hupa, Wail -g^yid, Matt -j^yid, EC -j^yid, Coq -j^yad, Tol -j^yid, Gal -j^yad.
- *g arm. Matt -gaane?, EC, Coq -gaane, Tol, Ump -gaane?.
- *k' arrow. Matt, Kato k'a?, EC, Coq k'aa-(xas), ChC k'aa-(xaθ), Gal k'aa-(kas),
Ump k'aa-(xas).
- *č bad. Matt -čaŋ?, EC, Coq -san, Tol š^ran.
- *s become. Hupa, Wail -sid, Matt -sid, Kato -sat', EC, Coq -sad.
- *k^y big. Hupa -k^yoh, Kato -čoo, ChC, Gal -čoh.
- *s
*x^y } black. Hupa -Win, Matt -xin, Kato -šiin?, Coq, ChC -šan, Tol, Gal -šan.
- *t' blanket. Hupa, Kato t'e?, EC t'e, Coq, Tol, Ump, Gal t'e?.
- *j^w body hair. Hupa -wa?, Matt -ya? or -ga?, Kato -ga?, Coq (sa)-yaa,
ChC (θa)-ya, Ump (ša)-yaał, Gal -wa?.
- *č breast, milk. Hupa -c'oo?, Wail -c'o?, Matt, Kato -c'oo?, EC, Coq -c'oo^we,
Ump -c'owe?, Gal -c'awe?.
- *š
*x^y call by name. Hupa -We, Wail -ši, Matt xa?, EC -ši, Coq -šii, Gal -šii.
- *g, j^w carry a pack. Hupa -wiW, Wail -yiš, Matt -gix, Kato -gaš, EC -ye, Tol -geel, Gal -geš. (?)
- *k^y catch, grab. Hupa, Wail -k^yid, Matt -č^yod, Kato -čad, EC, Coq -čod, Gal -čoh.
- *t' charcoal. Hupa t'ehW, Wail t'es, Kato, t'eš, Matt t'eex.
- *k^w
*x^w cough. Hupa xos (n.), Matt -kos (vb.), Kato koos (n.), EC -x^was (vb.),
Coq -x^was, Tol -x^wus, ChC -x^waθ, Gal -k^was.
- *j day. Hupa jiq-, Matt, Kato jiq, Coq sas-, Tol šiin(iiš), Gal sin(is).
- *č defecate. Hupa -č^wiŋ?, Matt -čiŋ?, Kato -čaŋ, EC, Coq -s^ra, Gal -šā?.
- *n drink. (vb.). Hupa -naan, Matt, -naan, Kato -nan, EC -na, Coq -na?, ChC -naa,
Ump -na, Gal -naa.

contrast "eye".

*forms acc. to Hoijer, but not always consistent in Hoi.

- unmed suggest*
j
- *c dry. Hupa, Matt -cai, Wail (-jai?), Kato -cai or sai.
- *j ear. Hupa -jīw?, Matt -jīiye?, EC -saye, Coq -sayee?, Tol -š^re?, Ump -jaye?, Gal -saai.
- *y eat. Hupa, Wail -yaŋ, Matt -yaŋ, Kato -yan, EC -ya, Coq -yaa, Tol -yaŋ, ChC -ya, Gal -yaa.
- *y^w eggs. Hupa -weeWe?, Matt -yeexe?, Kato -wešii, Coq -yaaše?, Tol -yeese?, Ump -yeeye?, Gal -weeše?
- *n eye. Hupa, Waill -naa?, Matt -na?, Kato -na?, EC -naye, Coq -nayee?, Tol -naaye?, ChC -naye, Ump -naaye, Gal -daai.
- *g^w fall, throw. EC -g^waš, ChC -gaš, Gal -g^waš.
- *k fat. Hupa, Wail, Matt, Kato, -k'ah, Coq (č'a)-k'ah, Tol (t)-k'aa, Gal (čaa)-k'ah.
- *t father. Hupa, Wail, Matt, Kato -ta?, Coq, Tol, Ump, Gal -ta?
- *k^w or
 *x^w fire. Hupa x^woŋ?, Matt -koŋ?, Kato -kooŋ?, EC x^wan, Coq x^wan, Tol x^wan?, Ump x^wan, Gal k^wan?
- *k^w
 *x float, travel by canoe. Hupa -xiW, Matt -kiix, Kato -kas, EC -xeł, Coq -xee, Tol -xeh, ChC -xe, Gal -keš.
- *m (?)
 b fly (insect). Hupa maŋ?, Matt ba?(-je), Coq, Gal ban?, Tol ban?, Ump ba?(-ške).
- *t fly (vb.). Hupa -t'au, Matt -t'ax, Kato -t'ag, EC -t'a, Coq, Tol, ChC, Gal -t'ah.
- *? fog. Hupa, Wail, Matt, Kato ?ah, EC ?ag, Coq ?ag, Tol ?ag(-čo), Gal ?ag.
- *k^w or
 *x foot. Hupa xe?, Wail, Matt -ke?, Kato (k^we?)[?] EC -xe, Coq -xee, Tol -xe?, Ump -xe?, Gal -ke?
- *m, b full. Hupa -miŋ, Matt -biŋ, Kato -baŋ?, Coq -man, EC -man, Tol Gal -man.
- *k^w or
 *x goose. Kato kah, ChC xaa?(-čus).
- *x grass. Hupa, Matt x'oh, Wail t'oh, Kato x'ooh, Coq x'oh, ChC x'ooh(-de), Gal x'oh.

- *h hand. Hupa, Matt, Kato -la?, EC, Coq, Tol -la?, ChC -la, Ump, Gal -la?.
- *x' hard. Hupa -x'ic', Matt -x'e?c, EC -x'os, Coq -x'o?s, Tol -x'ee?s, Gal -x'a?s.
- *c hat. Hupa -č'ah (wear hat), Matt, Wail č'ah, EC -č'at' (wear hat).
- s, j, c head. Matt -ci?, Kato -sii?, Coq, Tol -si?, ChC -θⁱi, Gal -si?.
- *g here. Hupa (di)-g^yaŋ, Kato jaŋ (-ha?), Coq ja(-ji), Tol jaŋ, Ump (yaa-)ja, Gal jaŋ.
- *d horn. Hupa -de, -de?, Matt, Kato -de?, Coq -daa, Tol, Ump, Gal -de?.
- *m, l house. Hupa min?(-j) (menstrual hut), Matt biŋ?, EC man, Coq ban?, Tol man?, ChC man, Ump ma?, Gal man?, but -bad(e?) in the possessive.
- *š or *x^y I. Hupa Wee, Matt, Kato šii (Matt is exceptional here), EC ši, Coq, Tol, ChC, Ump, Gal šii.
- *y Kill. Hupa -wee, -wiŋ, Wail -yee, -yiŋ, Matt -gee, -giin, Kato -giin, EC -ye, Coq -ye, -yii, Ump -yeł, Gal -gee, -gij.
- *g^w knee. Hupa -got', Matt -go?ł, Kato -goot', EC -g^wad, Coq -g^wad, Tol -g^weit', Ump -go?, Gal -g^wai?.
- *ł? laugh. Hupa ło?, Matt łoh, Kato -laŋ (cognate?), EC -lo, -łak', Coq -loh, Tol -loh, ChC -loo, Ump -lo?, Gal -loh.
- *ł liver. Hupa -sił, Matt -ci?ł, Tol -seł, Gal -sa?ł.
- *? look, see. Hupa -?iŋ, Matt -?iŋ, Kato -?iŋ?, ChC .-?ii.
- *č make it so. Hupa -č^wee, -č^wiŋ?, Matt -čii, -čii?n, Wail -čii, -čiŋ?, Kato -čin, -čii, ChC -sii.
- *ł many. Hupa, Matt, Wail łaan- many, Kato łan, łan-, EC łani, Coq łaa(-de), Tol łaan, Gal łaa.
- *ł mouse. Hupa ło?n, Matt ło?(-šgai), Kato łoon, Coq łam?ee, Tol łam?e, Ump łoo(-łgee), Gal łoo(-łgai).
- *d mouth. Hupa, Wail, Matt -da?, EC -da, Coq, Tol, Ump, Gal -da?.

*^v 5 name. Hupa (-oo)-We?, EC (-oo)-šii, Coq (-oo)-ša?, Tol, Gal (-oo)-ši?

*^v night. Hupa (xa)-^ve?, Kato ^ve?, Coq, Gal ^ve?, Tol ^vee?

*^v one. Hupa ^va?, Coq, Tol ^va?, ChC ^va, Gal ^va?

*^v red. Matt -čii^vš, Kato -čii?, -čiig, Coq -sig, Tol -šiig, ChC -sag, Gal -sid, Ump šiiš.

*^v road, path. Hupa tin, Matt teeni^vŋ, Kato tanii, EC tane, Coq tanee, Tol teene.

*^v run. Hupa -^vaad, Kato -^vad (jump).

2, jic, sand. Kato sai, EC, Ump see, Gal sai.

*^v seaweed. Hupa lah, Matt loh(-dai?), Kato la^vd, EC laad, Tol lad.

*^v seven. Hupa (xoh)-k'^vid, Matt (jih)-c'^ved (eight), ChC (s-)č'ade, Tol (s)-č'eedeh.

*^v sick. Hupa -č'aad, Matt -č'aad, Kato -č'ad, EC, Coq -c'ad, ChC -c'ad, Gal -c'ah.

*^v sit (of several). EC, Coq -či, ChC -tš'i, Gal -če?, -cee.

*^v snore, be sound asleep. Matt -gox^w, EC -^wáš, Coq -^woš.

*^v, *^v song. Hupa Wiŋ, Matt xin-, EC, Coq šin, Tol šan, Gal šan.

*^v, *^v stomach. Hupa -mi^v', Wail -bi^v', Matt -ba^vʔ, Kato -ba^v', EC -mad, Coq -bad, Tol -met', Ump -ma?, Gal -bai?

*^v stone. Hupa ce, Matt cee or see, Kato se, EC, Coq, Tol see, ChC se, Ump, Gal see.

*^v stretch, pull tight. Wail -k'^vit', Matt -c'^ve^vʔ, -c'^ve^vd.

*^v, *^v sun. Hupa Waa, Matt xaa, Kato ša, ChC, Gal, Ump šaa.

*^v tail. Hupa -k'^ve?, Matt -č'^vii?, Kato -čii?, Coq -čii(-lah), Tol -čii(-la?), Ump -šee(-lah), Gal -či?

*^v tear off, rip off. Hupa -k'^vi^vʔ, Matt -c'^ve^vʔ (split), Kato -č'a^vʔ (split), EC, Coq -č'a^vʔ (crack, tear), Gal -č'i^vʔ.

*s think. Hupa -siŋ, Matt -siin, Kato -saŋ, EC, Coq -san, Tol -sin, Gal -san.

*t three. Hupa taak', Matt daak'eh (from an earlier *taak'eh), Kato tak',
Coq taak'ai, Tol taak'i, ChC taaxi, Ump taʔag, Gal taak'ad.

*ʃ throw mud. Matt -laʔɬ, EC, Coq -le (dip up), Tol -lee, Gal ~~le~~ -leh.

*ʃ tremble. EC, Coq -lad, Gal -lad.

*s warm. Hupa -seel, Matt -sel, Kato, -sal, EC, Coq -saɬ, Gal -saɬ, ChC -θaɬ.

*g white. Hupa, Wail, Matt, Kato -gai, Coq, Tol, ChC -gii, Ump -gei, Gal -gai.

*ʔ wife. Coq, EC -ʔad, Ump -ʔaag.

*c wind. Hupa (tes)-č'e, Kato -č'ii, EC (ɬ-tiɬ)-c'i, Coq (ɬ)-c'ii, Tol (ɬ)-č'ei,
Ump č'iiš, Gal (ɬ)-čii.

*kax winter. Hupa xai, Matt kaid, Kato kai, Coq, Tol xai, Gal ~~xx~~ kai.

*c yellow. Hupa -cow, Wail -sow, Matt -cow, Kato -coo, ChC -θo.

But not same reflexes as above